

User Workspace C:\Program Files\Bentley\B5\Workspace\Projects\unfiled\p...
 FILED: 05/09/2018 14:48:30
 FILENAME: X:\V\G45\G45\Road\Closures\G44-45_Rev2\YRL_G45_0027_1_Signed.dgn

一般說明 GENERAL NOTES

1. 剖面圖顯示鐵路設施的形狀和範圍均屬示意性質。
 GEOMETRY AND CONFIGURATION OF RAILWAY FACILITIES SHOWN IN SECTIONS ARE SCHEMATIC.
2. 所有在方案界線內的道路（包括行車道、行人徑及露天地方），無論有否在圖中顯示，都有可能永久或暫時封閉或大幅改動。
 ALL ROADS INCLUDING CARRIAGES, FOOTPATHS AND OPEN PLACES WITHIN THE BOUNDARY OF THE SCHEME, WHETHER OR NOT SHOWN ON THE DRAWINGS, MAY BE CLOSED OR ALTERED SUBSTANTIALLY ON A PERMANENT OR TEMPORARY BASIS.
3. 除非圖中特別註明，否則在方案界線內，或與方案界線毗鄰的所有建築物的汽車通道及行人通道，包括逃生路徑，將會保留。
 UNLESS NOTED OTHERWISE ON THE DRAWINGS, VEHICULAR AND PEDESTRIAN ACCESSES INCLUDING MEANS OF ESCAPE TO AND FROM ALL BUILDINGS WITHIN OR ADJACENT TO THE BOUNDARY OF THE SCHEME ARE TO BE MAINTAINED.
4. 所有水平均為約數，以米為單位，並高於香港的主水平基準。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM (MPD).
5. 圖則顯示的建造方法分界線只是大概位置，有關界線可因應當時的地盤情況而作出改動。
 BOUNDARIES SHOWN ON DRAWINGS FOR THE CONSTRUCTION METHODS TO BE CARRIED OUT ARE APPROXIMATE ONLY. THESE BOUNDARIES MAY BE ALTERED ON SITE TO SUIT PREVAILING SITE CONDITIONS.

說明 NOTES

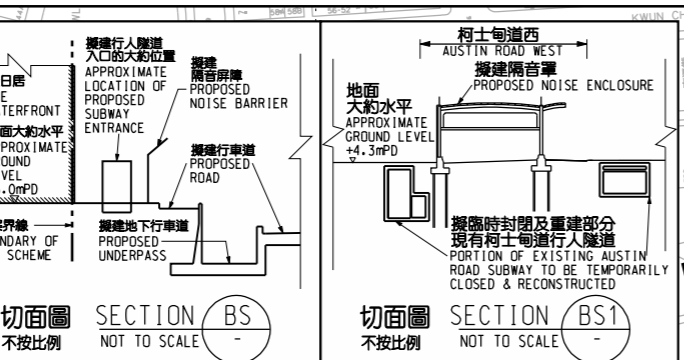
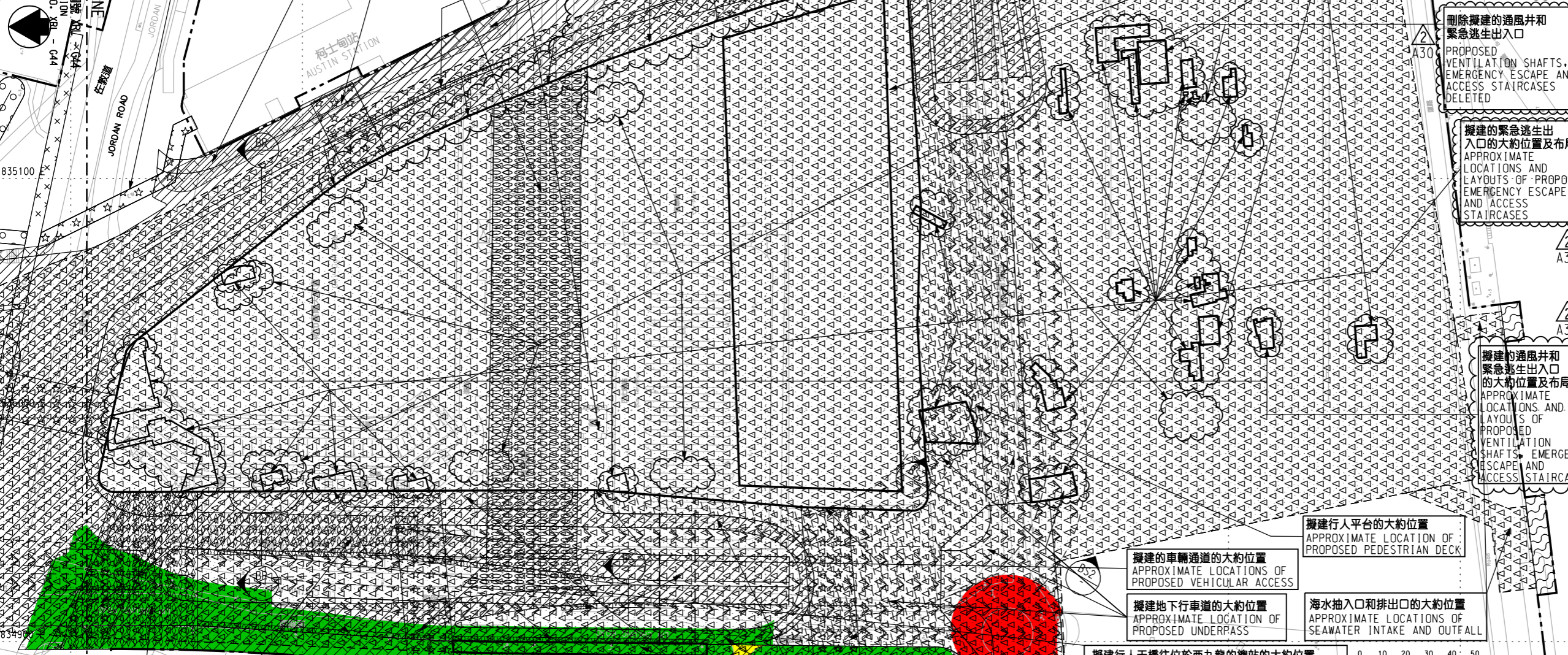
此圖根據第XRL-G45(修改2)圖則訂制，以黃色標明將暫時封閉由連翔道至港鐵九龍站過境巴士總站的連接路，及分別以綠色和紅色標明將暫時封閉的部分連翔道和柯士甸西路路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. XRL-G45 (REVISION 2) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF THE SLIP ROAD FROM LIN CHEUNG ROAD TO CROSS-BORDER COACH TERMINUS AT MTR KOWLOON STATION (HIGHLIGHTED IN YELLOW), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF LIN CHEUNG ROAD AND AUSTIN ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN GREEN AND RED RESPECTIVELY).

擬建車輛通道由其他人興建（並不是此方案的部分），將會修改
 PROPOSED ROAD UNDER CONSTRUCTION BY OTHERS (NOT PART OF THE SCHEME) TO BE MODIFIED

將拆除的洗手間
 EXISTING TOILET TO BE DEMOLISHED

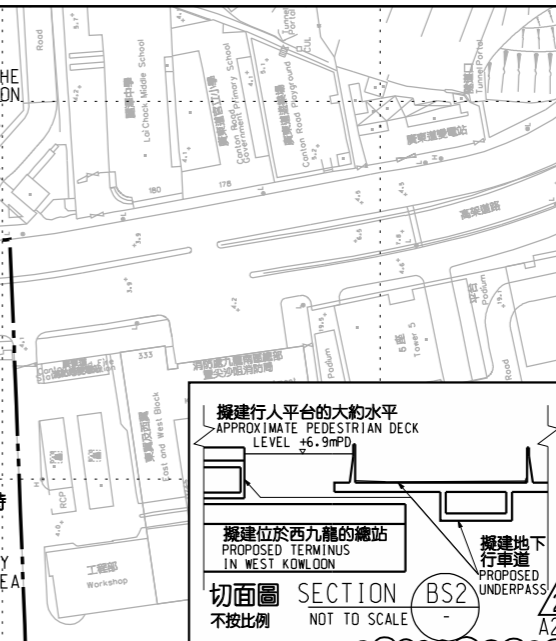
部分連翔道將會封閉
 PORTION OF WUI CHEUNG ROAD TO BE CLOSED



擬臨時封閉及重建部分現有柯士甸道行人隧道
 PORTION OF EXISTING AUSTIN ROAD SUBWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

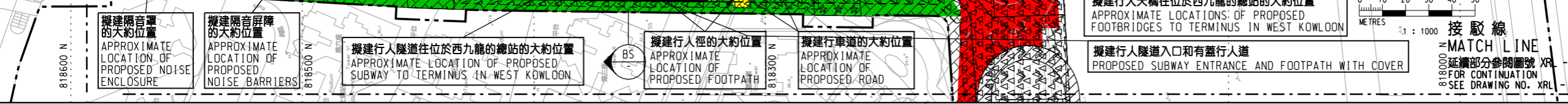
擬臨時封閉及重建部分現有柯士甸道行人隧道
 PORTION OF EXISTING AUSTIN ROAD SUBWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

擬臨時封閉及重建部分現有柯士甸道行人隧道
 PORTION OF EXISTING AUSTIN ROAD SUBWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED



圖例 LEGEND

	方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
	擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
	擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
	擬建的鑽挖或鑽挖或鑽挖隧道 PROPOSED BORER / MINED / DRILL AND BLAST TUNNEL
	擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道 PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD
	擬建的臨時地下臨時建築通道 PROPOSED TEMPORARY UNDERGROUND CONSTRUCTION ACCESS
	可能永久封閉的道路(包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
	擬建的緊急車輛通道及行車道 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS AND CARRIAGEWAY
	擬建的行人徑 PROPOSED FOOTPATH
	現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
	擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
	擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
	可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海床 GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
	擬建的隔音屏障/隔音罩 PROPOSED NOISE BARRIER / NOISE ENCLOSURE
	擬臨時拆除及重建部分現有柯士甸道行人隧道 PORTION OF EXISTING AUSTIN ROAD SUBWAY TO BE TEMPORARILY REMOVED & RECONSTRUCTED
	擬建的地下行車道 PROPOSED UNDERPASS
	擬建行人平台 PROPOSED PEDESTRIAN DECK
	圖則修改 DRAWING REVISION 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE 1) 修訂範圍 AMENDMENT AREA



修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修訂	日期	繪圖	類別	負責	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED

核准發出
 APPROVED FOR ISSUE

03/09/2018

發出日期 DATE OF ISSUE

核准人
 NGAI HON WAH
 總工程師
 CHIEF ENGINEER
 鐵路及擴展鐵路工程(2-1)
 RAILWAY DEVELOPMENT (2-1)
 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例 (第519章)
廣深港高速鐵路香港段
 暫時封閉由連翔道至港鐵九龍站過境巴士總站的連接路，以及連翔道和柯士甸西路路段
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
HONG KONG SECTION OF
GUANGZHOU - SHENZHEN - HONG KONG
EXPRESS RAIL LINK
 TEMPORARY CLOSURE OF A SLIP ROAD FROM LIN CHEUNG ROAD TO CROSS-BORDER COACH TERMINUS AT MTR KOWLOON STATION, AND SECTIONS OF LIN CHEUNG ROAD AND AUSTIN ROAD WEST

圖號 DRAWING NO.
XRL/G45/0027/1

比例 SCALE
 1:1000 (A1)
 或如顯示
 AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

